



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
18 October 2012  
Russian  
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

**Комитет по специальным политическим  
вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет)**

Пункт 51 повестки дня

**Международное сотрудничество в использовании  
космического пространства в мирных целях**

**Япония\***: проект резолюции

**Международное сотрудничество в использовании  
космического пространства в мирных целях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/122 от 13 декабря 1996 года, 54/68 от 6 декабря 1999 года, 59/2 от 20 октября 2004 года, 61/110 и 61/111 от 14 декабря 2006 года, 62/101 от 17 декабря 2007 года, 62/217 от 22 декабря 2007 года, 65/97 от 10 декабря 2010 года, 65/271 от 7 апреля 2011 года и 66/71 от 9 декабря 2011 года,

*признавая* выдающиеся успехи, достигнутые за последние 50 лет в области пилотируемых космических полетов и исследования космического пространства в мирных целях, отмечая, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях является уникальной платформой мирового уровня для международного сотрудничества в сфере космической деятельности, и ссылаясь в этой связи на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины первого полета человека в космос и пятидесятилетия создания Комитета по использованию космического пространства в мирных целях<sup>1</sup>,

*будучи глубоко убеждена* в общей заинтересованности человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства, являющегося достоянием всего человечества, в мирных целях, в расширении масштабов этой деятельности и в продолжении усилий по обеспечению всем государствам возможности пользоваться связанными с этим выгодами, а также в важном значении международного сотрудничества в этой области, координа-

\* В ее качестве Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

<sup>1</sup> См. резолюцию 66/71, приложение.



ционным центром которого должна оставаться Организация Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* важное значение международного сотрудничества в установлении верховенства права, включая соответствующие нормы космического права, играющие важную роль в международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, и как можно более широкого присоединения к международным договорам, способствующим использованию космического пространства в мирных целях, для решения возникающих новых задач, особенно для развивающихся стран,

*будучи серьезно обеспокоена* возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и учитывая важность статьи IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>2</sup> (Договор по космосу),

*признавая*, что всем государствам, особенно тем, которые обладают крупным космическим потенциалом, следует активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

*признавая также*, что проблема космического мусора волнует все государства,

*отмечая* прогресс, который достигнут в дальнейшем исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, а также в осуществлении различных национальных и совместных космических проектов и который способствует международному сотрудничеству, и важное значение дальнейшей работы по созданию правовой основы укрепления международного сотрудничества в этой области,

*будучи убеждена* в необходимости содействовать применению космических технологий в целях осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>,

*будучи серьезно обеспокоена* катастрофическими последствиями чрезвычайных ситуаций<sup>4</sup>,

*желая* содействовать укреплению международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования посредством обеспечения большего доступа к использованию космических служб для всех стран и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах,

---

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>4</sup> Термин «чрезвычайные ситуации» относится к стихийным бедствиям и техногенным катастрофам.

*будучи глубоко убеждена* в том, что использование космической науки и техники и их применение в таких областях, как телемедицина, дистанционное обучение, предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций и охрана окружающей среды, а также других технологий наблюдения за поверхностью Земли способствует достижению целей глобальных конференций Организации Объединенных Наций, посвященных различным аспектам экономического, социального и культурного развития, особенно искоренению нищеты,

*приветствуя* в этой связи тот факт, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, с 20 по 22 июня 2012 года, была признана та важная роль, которую космическая наука и техника играют в содействии устойчивому развитию<sup>5</sup>,

*рассмотрев* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят пятой сессии<sup>6</sup>,

1. *одобряет* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят пятой сессии<sup>6</sup>;

2. *выражает согласие* с тем, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях на своей пятьдесят шестой сессии должен рассмотреть основные пункты, рекомендованные Комитетом на его пятьдесят пятой сессии<sup>7</sup>, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

3. *отмечает*, что на своей пятьдесят первой сессии Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях продолжил свою работу<sup>8</sup> в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/71;

4. *выражает согласие* с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят второй сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета<sup>9</sup> с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

5. *настоятельно призывает* государства, которые еще не стали участниками международных договоров, регулирующих использование космического пространства<sup>10</sup>, рассмотреть вопрос о ратификации этих договоров или при-

<sup>5</sup> См. резолюцию 66/288, приложение, пункт 274.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20).*

<sup>7</sup> Там же, пункт 345.

<sup>8</sup> Там же, глава II.D; и A/АС.105/1003.

<sup>9</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20), пункты 254–258.*

<sup>10</sup> Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843); Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 672, No. 9574); Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (United Nations, *Treaty Series*, vol. 961, No. 13810); Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1023, No. 15020); и Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1363, No. 23002).

соединении к ним в соответствии со своим внутренним правом, а также об их включении в свое национальное законодательство;

6. *отмечает*, что на своей сорок девятой сессии Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях продолжил свою работу<sup>11</sup> в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/71;

7. *выражает согласие* с тем, что Научно-техническому подкомитету на его пятидесятой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета<sup>12</sup> с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

8. *с признательностью отмечает*, что некоторые государства уже принимают на добровольной основе меры по предупреждению образования космического мусора через национальные механизмы и в соответствии с руководящими принципами предупреждения образования космического мусора Межучрежденческого координационного комитета по космическому мусору и руководящими принципами предупреждения образования космического мусора, принятыми Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях<sup>13</sup> и одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/217;

9. *предлагает* другим государствам применять, с помощью соответствующих национальных механизмов, руководящие принципы предупреждения образования космического мусора, принятые Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях<sup>13</sup>;

10. *считает*, что государствам крайне необходимо уделять больше внимания проблеме столкновений космических объектов, в том числе с ядерными источниками энергии, с космическим мусором и другим аспектам проблемы космического мусора, призывает продолжать национальные исследования по этому вопросу, разрабатывать усовершенствованные технологии наблюдения за космическим мусором и собирать и распространять данные о космическом мусоре, считая также, что, по мере возможности, информацию по этому вопросу следует представлять Научно-техническому подкомитету, и выражает согласие с необходимостью международного сотрудничества для расширения соответствующих и доступных стратегий сведения к минимуму воздействия космического мусора на будущие космические полеты;

11. *настоятельно призывает* все государства, особенно те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20), глава II.C; и A/AC.105/1001.*

<sup>12</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20), пункты 190–195.*

<sup>13</sup> *Там же, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/62/20), пункты 117 и 118, и приложение.*

12. *одобряет* Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники на 2013 год, предложенную Комитету Экспертом по применению космической техники и одобренную Комитетом<sup>14</sup>;

13. *настоятельно призывает* все государства-члены и впредь делать взносы в Целевой фонд для Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники в целях расширения возможностей Управления по вопросам космического пространства Секретариата оказывать техническую и правовую консультативную помощь в рамках своих приоритетных тематических областей;

14. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) и призывает государства-члены предоставить на добровольной основе необходимые дополнительные ресурсы на осуществление программы с целью обеспечить, чтобы СПАЙДЕР-ООН и ее региональные вспомогательные подразделения могли оказывать более масштабную поддержку государствам-членам;

15. *с признательностью отмечает* устойчивый прогресс, достигнутый Международным комитетом по глобальным навигационным спутниковым системам в обеспечении совместимости и интероперабельности глобальных и региональных космических систем пространственной, навигационной и временной поддержки и в содействии применению глобальных навигационных спутниковых систем и их интеграции в национальную инфраструктуру, особенно в развивающихся странах, и с признательностью отмечает также, что 5–9 ноября 2012 года Международный комитет проведет в Пекине свое седьмое заседание;

16. *с признательностью отмечает также*, что африканские региональные центры подготовки в области космической науки и техники на французском и английском языках, расположенные соответственно в Марокко и Нигерии, а также Центр подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расположенный в Индии, и Региональный центр подготовки в области космической науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне, кампусы которого расположены в Бразилии и Мексике, связанные с Организацией Объединенных Наций, продолжали осуществление своих учебных программ в 2012 году, и выражает согласие с тем, что региональным центрам следует продолжать представлять Комитету доклады о своей деятельности;

17. *приветствует* в этой связи создание в 2012 году в Иордании связанного с Организацией Объединенных Наций Центра подготовки в области космической науки и техники в Западной Азии;

18. *подчеркивает*, что региональное и международное сотрудничество в области космической деятельности имеет исключительно важное значение для укрепления режима использования космического пространства в мирных целях, оказания помощи государствам в развитии их собственного космического потенциала и содействия достижению целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, и в этой связи просит соответствующие регио-

<sup>14</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20)*, пункт 89; и A/АС.105/1011, разделы II и III и приложение III.

нальные организации предоставить необходимую помощь странам, с тем чтобы они могли выполнить рекомендации региональных конференций;

19. *признает* в этой связи ту важную роль, которую в укреплении регионального и международного сотрудничества между государствами играют конференции и другие механизмы, такие как Конференция руководства стран Африки по космической науке и технике в целях устойчивого развития, Азиатско-Тихоокеанский региональный форум космических агентств, Азиатско-Тихоокеанская организация космического сотрудничества и Всеамериканская конференция по космосу;

20. *просит* Комитет продолжить рассмотрение в приоритетном порядке путей и средств дальнейшего использования космического пространства в мирных целях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу и выражает согласие с тем, что в рамках обсуждения этого вопроса Комитет мог бы продолжить рассмотрение путей содействия развитию регионального и межрегионального сотрудничества, а также той роли, которую космические технологии могут играть в осуществлении рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

21. *вновь подтверждает*, что космическая наука и техника и их применение могут вносить важный вклад в экономическое, социальное и культурное развитие и обеспечение благосостояния, как это указано в резолюции, озаглавленной «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества»<sup>15</sup>, и в ее резолюции 59/2, и напоминает, что ряд рекомендаций, изложенных в Плане действий Комитета по использованию космического пространства в мирных целях по выполнению рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III)<sup>16</sup>, уже выполнен и что продолжается успешная работа по выполнению остающихся рекомендаций благодаря мерам, принимаемым на национальном и региональном уровнях;

22. *подчеркивает* необходимость приумножения выгод, получаемых от космической техники и ее применения, и содействия упорядоченному расширению космической деятельности, способствующей поступательному экономическому росту и устойчивому развитию всех стран, в том числе смягчению последствий чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах;

23. *с признательностью отмечает*, что Группа по наблюдению Земли представила в плане вклада в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию материал по вопросам, касающимся использования космических геопространственных данных в целях устойчивого развития;

<sup>15</sup> См. Доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 19–30 июля 1999 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.I.3), глава I, резолюция I.

<sup>16</sup> См. A/59/174, раздел VI.B.

24. *вновь заявляет*, что на выгоды, получаемые от космических технологий и их применения, следует по-прежнему обращать особое внимание, в частности в ходе крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций по вопросам социального, экономического и культурного развития и в смежных областях, и что следует содействовать применению космических технологий в интересах достижения целей этих конференций и встреч на высшем уровне и осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

25. *приветствует* более активные усилия по дальнейшему укреплению Межучрежденческого совещания по космической деятельности и настоятельно призывает органы системы Организации Объединенных Наций, особенно те из них, которые принимают участие в Межучрежденческом совещании, продолжать изучать в сотрудничестве с Комитетом вопрос о том, каким образом космическая наука и техника и их применение могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в том, что касается повестки дня в области развития, особенно в сферах, связанных, в частности, с продовольственной безопасностью и расширением возможностей для образования;

26. *просит* органы системы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и Генерального секретаря продолжать и, когда это необходимо, укреплять сотрудничество с Комитетом и представлять ему доклады по вопросам, затрагиваемым в работе Комитета и его вспомогательных органов;

27. *отмечает*, что в соответствии с достигнутой Комитетом на его сорок шестой сессии договоренностью о мерах, касающихся будущего состава бюро Комитета и его вспомогательных органов<sup>17</sup>, во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов<sup>18</sup>, Группа африканских государств, Группа восточноевропейских государств и Группа западноевропейских и других государств выдвинули своих кандидатов на должности соответственно Председателя Комитета, Председателя Научно-технического подкомитета и Председателя Юридического комитета на период 2014–2015 годов<sup>19</sup>;

28. *настоятельно призывает* Группу государств Азиатско-Тихоокеанского региона и Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна выдвинуть своих кандидатов на должности соответственно второго заместителя Председателя, Докладчика Комитета<sup>20</sup> и первого заместителя Председателя Комитета<sup>21</sup> на период 2014–2015 годов до начала следующей сессии Комитета;

<sup>17</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20)*, приложение II, пункты 4–9.

<sup>18</sup> Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/52/20)*, приложение I; и там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20)*, приложение II, добавление III.

<sup>19</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/67/20)*, пункты 328, 330 и 331.

<sup>20</sup> Там же, пункт 332.

<sup>21</sup> Там же, пункт 329.

29. *выражает согласие* с тем, что после выдвижения кандидатов от Группы государств Азиатско-Тихоокеанского региона и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна Комитет и его вспомогательные органы на своих соответствующих сессиях в 2014 году должны избрать своих должностных лиц, выдвинутых на период 2014–2015 годов;

30. *одобряет* решение Комитета предоставить статус постоянного наблюдателя Иbero-американскому институту воздушного и космического права и коммерческой авиации<sup>22</sup> и Научному комитету по гелиогеофизике<sup>23</sup>;

31. *призывает* региональные группы содействовать участию государств — членов Комитета, которые являются также членами соответствующих региональных групп, в работе Комитета и его вспомогательных органов.

---

<sup>22</sup> Там же, пункты 333 и 334.

<sup>23</sup> Там же, пункты 335 и 336.